

IT PRECAUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI

PRIMA DI UTILIZZARE IL TOSTAPANE

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

PER RIFERIMENTI FUTURI.

• **NON LASCIARE L'APPARECCHIO INCUSTODITO DURANTE IL FUNZIONAMENTO. Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento e staccare la**

NL VEILIGHEIDS-VOORSCHRIFTEN

LEES ALLE INSTRUCTIES

VOORDAT U HET BROODROOSTER GEBUIKT, BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

• **BLIJF BIJ HET APPARAAT ALS U HET GEBRUIKT. Laat het apparaat tijdens gebruik niet onbewaakt achter en verwijder de stekker**

NO SIKKERHETSFORAN-STALTNINGER

LES ALLE INSTRUKSJONENE

FØR DU BRUKER BRØDRISTEREN TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE FOR FREMTIDIG REFERANSE

• **DETTE APPARATET SKAL HOLDES UNDER OPPSYN VED BRUK. Ikke forlat apparatet uten tilsyn ved bruk, og koble det fra etter hver gang**

PT PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES

ANTES DE UTILIZAR A TORRADEIRA GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA CONSULTA FUTURA

• ESTE APARELHO DEVE SER MANTIDO SOB VIGILÂNCIA. Não o deixe sem vigilância enquanto estiver a utilizar; desligue a ficha da tomada após cada utilização (risco de incêndio se o aparelho for deixado a funcionar sem vigilância).

• Se o néon de alimentação permanecer aceso depois de utilizar o aparelho, desligar imediatamente a torradeira da tomada e contactar o centro de assistência.

• Este equipamento pode ser utilizado por crianças com idades a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades

SV SÄKERHETS FÖRESKRIFTER

LÄS ALLA ANVISNINGAR

INNAN DU ANVÄNDER BRÖDROSTEN SPARA ANVISNINGARNA FÖR FRAMTIDA BRUK

• **APPARATEN SKA HÄLLAS UNDER UPSIKT. Lämna inte apparaten oövervakad när den används. Dra ut kontakten när den inte används (brandrisk föreligger om apparaten lämnas oövervakad när den fortfarande är påslagen).**

• **Om kontrolllampan fortfarande lyser när du inte längre använder apparaten ska du genast dra ut kontakten och kontakta servicecentret.**

• Den här apparaten får användas av barn från åtta år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller otillräcklig erfarenhet och kunskap.

Dualit

© Dualit Limited County Oak Way Crawley West Sussex RH11 7ST Telephone: +44 (0) 1293 652 500 Facsimile: +44 (0) 1293 652 555 Email: info@dualit.com Web: www.dualit.com

spina di alimentazione dopo ogni utilizzo (rischio di incendio se un apparecchio viene lasciato incustodito durante il funzionamento).

• **Se dopo l'utilizzo dell'apparecchio la spina di accensione rimane accesa, staccare immediatamente la spina di alimentazione del tostapane e chiamare un centro servizi.**

• Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età uguale o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte ovvero con esperienza e conoscenze limitate purché dietro adeguata supervisione o formazione sull'utilizzo sicuro del prodotto e in grado di comprendere i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini se non di età superiore a 8 anni e debitamente supervisionati.

• Riporre il prodotto e il relativo cavo lontano dalla portata dei bambini minori di 8 anni.

na elk gebruik (risico van brand als het apparaat onbewaakt aanstaat).

• **Als de neonlamp aanblijft na gebruik, verwijder dan onmiddellijk de stekker en bel de onderhouddienst.**

• Dit apparaat is geschikt voor gebruik door kinderen van acht jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze begeleiding of instructies hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en begrijpen wat de risico's zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden, tenzij ze ouder zijn dan acht jaar en worden begeleid.

• Hou dit apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan acht jaar.

• WAARSCHUWING: Dit apparaat moet worden geard.

bruk (brannfare hvis apparatet forlates når det er i bruk).

• **Koble fra brødristeren og ring servicesenteret hvis neonlyset ikke slukkes umiddelbart etter bruk.**

• Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, personer med begrensede kunnskaper og erfaring samt personer med reduserte fysiske, sansemessige eller mentale evner – så lenge dette er under oppsyn av eller med instruksjoner fra kyndige om hvordan apparatet skal brukes på en trygg måte og om potensielt farlige situasjoner. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over 8 år og under oppsyn.

• Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidden til barn under 8 år

• ADVARSEL: Dette apparatet må være jordnet.

• Vi anbefaler at brødristeren kobles til en stikkontakt som ikke brukes av andre apparater.

físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos caso sejam supervisionadas ou tenham recebido informações relativamente à utilização segura do equipamento e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não deverá ser efectuada por crianças, a menos que tenham idade superior a 8 anos e sejam supervisionadas.

• Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação foram do alcance das crianças com menos de 8 anos de idade.

• ADVERTÊNCIA: Este aparelho deve ter ligação à terra

• Recomendamos que a torradeira seja ligada a uma tomada à qual não esteja ligado outro aparelho.

• Não proceder do modo referido pode provocar uma sobrecarga, fazer disparar o disjuntor ou queimar um fusível.

• De preferência, a tomada deve estar protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD)

• Antes de ligar, verifique se a voltagem assinalada na etiqueta de classificação energética é idêntica à da corrente.

• Para proteger contra choques eléctricos, não mergulhe qualquer parte deste produto em água ou outro líquido

• Desligue da tomada quando não estiver a ser utilizada e antes de limpar. Deixe arrefecer antes de colocar ou retirar peças

försatt att de övervakas eller instrueras i hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn ska inte leka med den här apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn, såvida de inte är äldre än åtta år och övervakade.

• Håll apparaten och sladden utom räckhåll för barn under åtta år.

• VARNING! Den här apparaten måste vara jordad.

• Vi rekommenderar att brödrosten ansluts till ett vägguttag där inga andra apparater är anslutna.

• Annars kan det finnas risk för överbelastning, att kretsbrytaren löser ut eller att det går en säkring.

• Väggtaget ska helst skyddas av en jordfelsbrytare.

• Innan du kopplar in apparaten kontrollerar du att spänningsangivelsen på etiketten stämmer överens med spänningen i eluttaget.

• Ingen del av produkten får sänkas ned i vatten eller annan vätska, eftersom det kan innebära risk för elektriska stötar.

• Dra ut kontakten ur vägguttaget när apparaten inte används samt före rengöring. Låt den svalna av innan du sätter på eller tar av delar.

• Använd inte apparaten om sladden eller kontakten är skadad.

• ATTENZIONE: Questo prodotto deve essere collegato a una presa messa a terra.

• È consigliabile che il tostapane sia collegato a una presa a cui non è collegato nessun altro apparecchio.

• La mancata osservanza di questa avvertenza può causare un sovraccarico, far saltare l'interruttore automatico o comportare la bruciatura di un fusibile.

• È preferibile che la presa di corrente sia protetta da un dispositivo di corrente residua (RCD).

• Prima di collegare il prodotto alla presa, controllare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dei dati di funzionamento del prodotto stesso.

• Per evitare shock elettrici, non immergere nessuna parte del prodotto in acqua o in altri liquidi.

• Scollegare il prodotto quando non viene utilizzato e prima di pulirlo. Lasciare che si raffreddi prima di montare o smontare le parti.

• We raden u aan om de stekker van het broodrooster rechtstreeks in het stopcontact te steken en geen verdeelstekker te gebruiken.

• Als u dit toch doet, dan kan het stroomnet overbelast raken, waardoor de aardlekschakelaar uitschakelt of de zekering springt.

• Het stopcontact dat u gebruikt moet bij voorkeur zijn beveiligd met een aardlekschakelaar.

• Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, moet u eerst controleren of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met die van het stopcontact.

• Om het risico op elektrische schokken te voorkomen, mag u (onderdelen van) het broodrooster niet onderdopen in water of een andere vloeistof.

• Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt. Laat het

• Hvis ikke kan dette føre til at strømkursen overbelastes, strømbytteren utløses eller sikring går.

• Stikkontakten bør fortrinnsvis være beskyttet av en startstrømsenhet (RCD).

• Før du plugger i kontakten, må du sjekke at spenningen på merkeplaten er den samme som i strømmettet.

• For å unngå elektrisk støt må du ikke senke ned noen deler av dette produktet i vann eller annen væske.

• Dra støpselet ut av stikkkontakten når brødristeren ikke er i bruk og før rengjøring. La den kjøles ned før du monterer eller fjerner deler.

• Ikke bruk apparatet hvis ledningen eller støpset er skadet.

• Ikke la ledningen komme i kontakt med varme overflater eller henge over kanten på et bord eller en benk.

• Hvis brødristeren blir dekket til eller kommer i kontakt

• Non mettere in funzione il prodotto se la spina o il cavo risulta danneggiata/o.

• Fare attenzione che il cavo non venga in contatto con superfici calde e non farlo pendere dal bordo di un tavolo o dal piano di lavoro.

• Durante l'utilizzo può verificarsi un incendio se il tostapane è coperto o a contatto con materiale infiammabile.

• Non tentare di togliere il pane quando il tostapane è collegato alla corrente.

• Il pane può bruciare. Per questo motivo il tostapane non deve essere utilizzato vicino o sotto tende e altri materiali infiammabili.

• I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

• L'uso di cavi per la prolunga non autorizzati dal produttore può causare danni o infortuni.

• Non conservare il tostapane all'interno di una dispensa o

apparaat eerst afkoelen voordat u er onderdelen aan toevoegt of van verwijdert.

• Gebruik het apparaat niet als de kabel of stekker beschadigd is.

• Leg het snoer niet op of tegen een heet oppervlak en laat het niet over de rand van een tafel of werkblad hangen.

• Als het broodrooster aan staat terwijl het is afgedekt of contact maakt met brandbaar materiaal, dan kan er brand ontstaan.

• Probeer geen brood uit het broodrooster te verwijderen als de stekker nog in het stopcontact steekt.

• Brood kan vlam vatten. Plaats het broodrooster dus niet vlakbij een gordijn of ander brandbaar materiaal.

• Houd toezicht op kinderen en laat ze niet met het apparaat spelen.

• Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant zijn

aanbevolen kan verwondingen veroorzaken.

• U mag het broodrooster niet bouwen of onder een keukenkast gebruiken.

• Zet het apparaat niet op of naast een elektrische kookplaat of gasbrander en plaats het niet in een verwarmde oven.

• Zet het apparaat uit door de aan/uit-knop uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te trekken.

• Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het beoogde doel.

• Plaats geen te grote etenswaren, pakketjes in aluminiumfolie of keukengerai in het broodrooster, want dit kan leiden tot brand of gevaar van elektrische schokken.

• Niet buitenshuis gebruiken.

• Het broodrooster is niet ontworpen voor bediening door kinderen of een externe timer of een afstandsbedieningsysteem.

• De buitenkant van het broodrooster kan warm worden

koble den fra.

• Ikke bruk apparatet til noe annet enn tiltenkt bruk.

• Ikke før mat som er for stor, innpakning lagd av metallfolie eller redskaper inn i brødrister da de kan forårsake brann eller elektrisk støt.

• Ikke bruk apparatet utendørs.

• Brødristeren er ikke utformet for å bli styrt av en ekstem timer eller et separat system med fjernkontroll.

• Overflaten på brødristeren kan bli varm når den er i bruk.

• Ikke bruk skuresvamp eller slipende rensmiddel på brødristeren.

• MERK: Et støpsele som kappes av strømledningen, skal kastes umiddelbart. Det er farlig å sette inn et avkuttet støpsele i en 13A-stikkontakt.

• Slå alle kontroller til „av“, og trekk ut stikkkontakten for å

um técnico qualificado por forma a evitar quaisquer perigos.

• Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Se o aparelho for utilizado indevidamente ou para fins profissionais ou semi-profissionais ou se não for utilizado em conformidade com estas instruções, a garantia perde a validade e a Dualit recusa qualquer responsabilidade pelos danos causados

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Com a finalidade de melhorar os nossos produtos, Dualit Ltd. reserva-se o direito de alterar as especificações do produto sem aviso prévio.

Todas as ilustrações servem apenas como referência; o seu modelo pode ser diferente das ilustrações apresentadas.

embalagens de folha de metal ou utensílios na torradeira pois podem representar o risco de incêndio ou choque elétrico

• Não utilize no exterior

• Esta torradeira não se destina a utilização associada a um temporizador externo ou a um sistema de controlo remoto independente

• As superfícies acessíveis da torradeira podem aquecer durante a sua utilização

• Não utilize um esfregão nem produtos de limpeza abrasivos na estrutura da torradeira

• NOTA: Se a ficha do cabo de alimentação apresentar algum corte, deve ser imediatamente eliminada. É perigoso inserir uma ficha com cortes numa tomada 13 A

• Nunca use a ficha sem a tampa do fusível estar colocada. Certifique-se de que o fusível de substituição tem o mesmo valor de intensidade do fusível original

• Os fusíveis de substituição devem ser aprovados pela ASTA de acordo com a norma BS 1362

• Não utilize qualquer aparelho que tenha um cabo ou uma ficha danificada, ou após avaria do electrodoméstico ou quando tenha sido de alguma forma danificado. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo respectivo agente de assistência ou por

• Låt inte sladden komma i kontakt med varma ytor eller hänga över kanten på ett bord eller en köksbänk.

• Det kan börja brinna om brödrosten täcks över eller är i kontakt med brandfarligt material när den används.

• Försök inte flytta på brödet när brödrosten är ansluten till vägguttaget.

• Bröd som rostas kan fatta eld. Brödrostar får därför inte användas nära eller under gardiner eller andra brännbara material.

• Bam ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

• Om du använder tillbehör som inte rekommenderas av apparatens tillverkare kan det leda till skador.

• Fönvara inte brödrosten i ett skåp för köksapparater eller under köksskåp.

• Ställ inte brödrosten på eller i närheten av en varm gas- eller eiplatta eller i en uppvärmd ugn.

• Stäng av brödrosten genom att slå av alla reglage och dra sedan ut kontakten ur vägguttaget.

• Använd inte apparaten till något annat än det den är avsedd för.

• Placera inte för stora livsmedel, metallfoliepaket eller

dentro i pensili da cucina chiusi.

• Non collocare sopra o nelle vicinanze di gas caldo, bruciatori elettrico o forno riscaldato.

• Per scollegare il prodotto, spegnere tutti gli interruttori („OFF“) e staccare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.

• Non utilizzare il prodotto per finalità diverse da quelle previste.

• Non inserire cibo di dimensioni eccessive, confezioni di alluminio o utensili nel tostapane in quanto possono comportare il rischio di incendio o shock elettrico.

• Non utilizzare il prodotto all'esterno.

• Il tostapane non deve essere utilizzato con un timer esterno o un telecomando separato.

• Le superfici accessibili del tostapane possono riscaldarsi durante l'uso.

• Non utilizzare pagliette o detersigenti abrasivi per pulire

tijdens gebruik.

• Gebruik geen schuursponsje of schuuumiddel om de behuizing van het broodrooster te reinigen.

• OPMERKING VOOR GEBRUIKERS IN HET VERENIGD KONINKRIJK: Als u de stekker van het netsnoer heeft afgesneden, moet u deze onmiddellijk weggooien. Het is zeer gevaarlijk om een losse stekker in een stopcontact van 13 A te steken.

• Gebruik de stekker nooit zonder de deksel over de zekering. Controleer of de reservezekering evenveel ampère heeft als de originele zekering.

• Reservezekeringen moeten ASTA gekeurd zijn volgens BS 1362.

• Gebruik nooit een apparaat waarvan het snoer, de stekker of een ander onderdeel is beschadigd. Gebruik het ook nooit na een storing aan het apparaat. Als het

sikringer har samme spenningsverdi som originalen.

• Nye sikringer skal være ASTA-godkjente til BS 1362.

• Ikke betjen et apparat med skadet ledning eller støpsele, eller etter at det har oppstått en teknisk feil eller apparat har blitt skadet på noen måte. Dersom strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, deres serviceverksted eller lignende kvalifiserte personer for å unngå at det oppstår farlige situasjoner.

• Dette apparatet er beregnet for privat bruk. Hvis apparatet brukes feil eller til profesjonell eller halvprofesjonell bruk eller hvis det ikke brukes i henhold til disse instruksjonene, annulleres garantien, og Dualit frasier seg ethvert ansvar for skade som måtte oppstå.

• MERK: Et støpsele som kappes av strømledningen, skal kastes umiddelbart. Det er farlig å sette inn et avkuttet støpsele i en 13A-stikkontakt.

• Støpselet skal aldri brukes uten sikringsdekslet. Påse at nye

l'esterno del tostapane.

• NOTA: se non è in perfette condizioni, la spina deve essere smaltita immediatamente. Inserire una spina danneggiata in una presa da 13 A è pericoloso.

• Non utilizzare mai la spina senza il coprifusibile. Controllare che il fusibile sostitutivo abbia lo stesso valore dell'originale.

• I fusibili sostitutivi devono essere approvati ASTA BS 1362.

• Non mettere in funzione il prodotto se il cavo o la spina risulta danneggiata/a oppure se il prodotto ha dato segni di malfunzionamento o ha riportato danni di qualsiasi genere. Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, un suo tecnico autorizzato o altra persona qualificata onde evitare rischi.

• Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Se usato impropriamente o per finalità professionali o semi-professionali o, ancora, se non viene usato secondo le presenti istruzioni, la garanzia diviene nulla

e Dualit non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati.

CONSERVARE LE ISTRUZIONI

Al fine di migliorare i propri prodotti, Dualit Ltd. si riserva il diritto di modificare le specifiche tecniche senza preavviso.

Tutte le immagini hanno il solo scopo di illustrare il prodotto e

potrebbero non corrispondere al modello acquistato.

ISTRUZIONI SULLA PROTEZIONE

netsnoer is beschadigd, dan moet dit door de fabrikant, de reparatiedienst of een gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

• Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Als u het apparaat verkeerd, voor (semi) professionele doeleinden of niet volgens deze instructies gebruikt, dan vervalt de garantie en wijst Dualit alle aansprakelijkheid voor eventuele schade af.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Om zijn producten continu te kunnen verbeteren, behoudt Dualit Ltd. zich het recht voor de productspecificaties zonder voorgaande kennisgeving te wijzigen.

Alle afbeeldingen zijn uitsluitend ter illustratie, uw model kan hiervan afwijken.

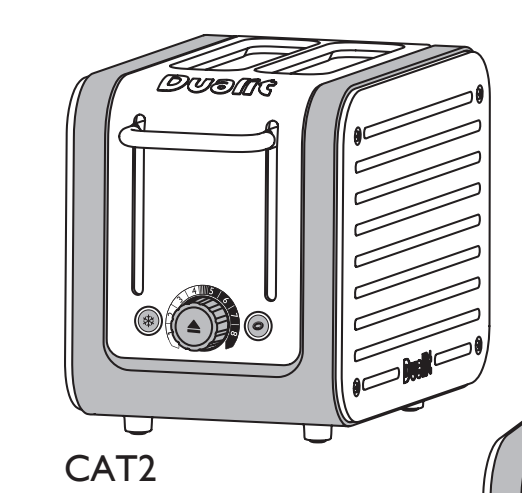
I den hensikt å forbedre produktene forbeholder Dualit Ltd. seg retten til å endre produktspecificasjonen uten forhåndsvarsel.

Alle illustrasjoner er kun veiledende. Din modell kan variere fra de viste illustrasjonene.

INSTRUKSJONER OM BESKYTTELSE AV MILJØET

Ikke avhend dette produktet i det vanlige husholdningsavfallet ved endt levetid. Lever det ved et innsamlingssted for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på produktet, bruksanvisningen eller emballasjen informerer deg om de mulige avhendingsmetodene. Materialene resirkuleres slik det angis på etikettene. Ved

resirkulering, materialresirkulering eller andre former for gjenbruk å gamle apparater, gjør du en viktig innsats for å beskytte miljøet. Spør gjerne kommunen hvor det finnes autoriserte avhendingsstasjoner.



IT Tostapane Architect Manuale di istruzioni

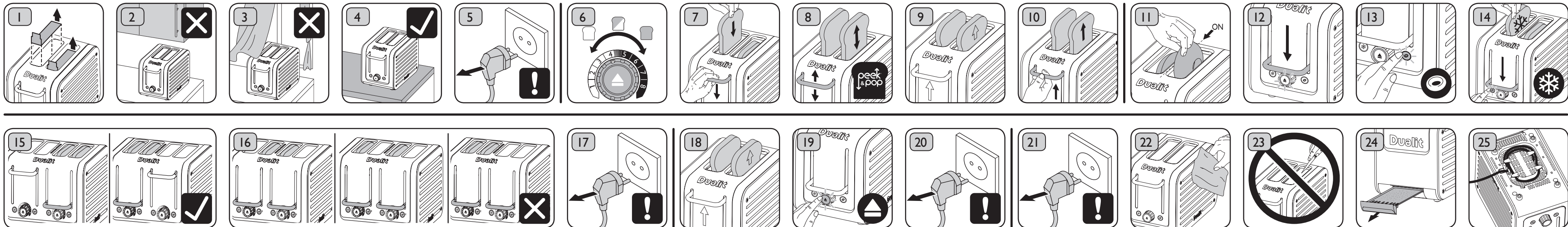
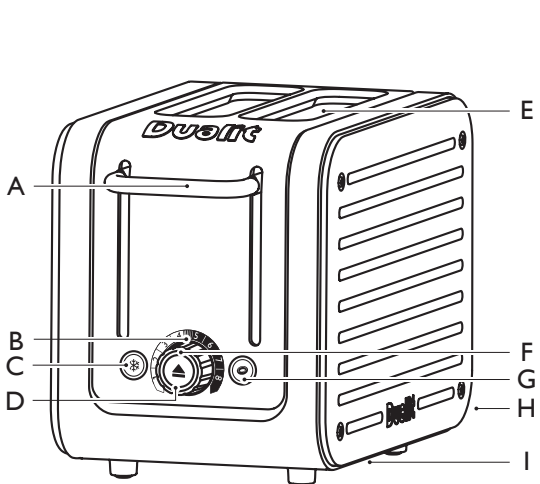
NL Architect toaster Gebruiksaanwijzing

NO Architect-brødrister Bruksanvisning

DELL'AMBIENTE

Smaltire separatamente il prodotto alla fine della sua vita. Portarlo presso un punto di raccolta per il riciclo dei dispositivi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, le istruzioni d'uso o l'imballaggio

contengono informazioni circa i metodi di smaltimento. I materiali sono riciclabili così come menzionato sulla relativa marcatura. Mediante il riciclaggio del prodotto, il riciclaggio dei materiali o altre forme di riutilizzo



IT

- A. LEVA PER LA TOSTATURA
- B. COMANDO DI CONTROLLO DELLA TOSTATURA
- C. PULSANTE PER SCONGELAMENTO
- D. PULSANTE PER INTERRUZIONE DELLA TOSTATURA
- E. DELLA TOSTATURA SCOMPARTI DA 36 MM
- F. SPIA DI ACCENSIONE
- G. PULSANTE PER FOCACCINE E PANINI
- H. VASSOIO RACCOGLIBRICIOLE I VANO AVVOLGICAVO

Le illustrazioni possono differire dal prodotto reale

PREPARAZIONE

1 RIMUOVERE PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO
Assicurarsi che il tostapane sia scollegato dalla presa di corrente e freddo. **RIMUOVERE GLI INSERTI IN CARTONE DAGLI SCOMPARTI PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO.** In caso di errato posizionamento, potrebbe svilupparsi un incendio.

2 Non conservare il tostapane all'interno di una

dispensa o dentro i pensili da cucina chiusi.

3 Non conservare o utilizzare il tostapane in prossimità di tende o materiale infiammabile.

4 Collocare il tostapane su una superficie piana aperta. Rimuovere gli inserti in cartone dagli scomparti prima del primo utilizzo.

IL VASSOIO RACCOGLIBRICIOLE DEVE ESSERE INSERITO DURANTE LA TOSTATURA

5 ATTENZIONE! SCOLLEGARE QUANDO NON VIENE UTILIZZATO.

TOSTATURA DEL PANE

6 Inserire la spina di alimentazione del tostapane nella presa di corrente elettrica e accenderlo. Impostare il comando di controllo della tostatura: „1” per tostatura chiara e „8” per tostatura scura.

7 Inserire il pane negli

scomparti e spingere la leva per la tostatura verso il basso per iniziare.

8 Controllare il pane durante la tostatura. Grazie al sistema brevettato peek & pop di Dualit, il pane bruciato è ormai un ricordo del passato in quanto questo sistema permette di sollevare il pane durante il processo di tostatura e quindi di lasciarlo cadere, senza interrompere il timer. **Se si estrae il pane prima del completamento del ciclo,**

interrompere il timer e scollegare il tostapane dalla presa di corrente.

9 Alla scadenza del timer, il pane viene automaticamente sollevato.

10 Per sollevare ulteriormente il pane, alzare la leva per la tostatura. Questo sistema permette inoltre di prelevare con maggiore facilità le parti più piccole.

TOSTATURA DI FOCACCINE E PANINI

11 Inserire le due metà del panino nello scomparto.

12 Impostare il comando di controllo della tostatura e spingere la leva per la tostatura verso il basso per iniziare.

13 Premere il pulsante per panini. Si accenderà. Si attiverà solamente l'elemento centrale dello scomparto.

SCONGELAMENTO

14 Inserire il pane congelato negli scomparti, impostare il

comando di controllo della tostatura, spingere la leva per la tostatura verso il basso per iniziare, quindi premere il pulsante di scongelamento.

TOSTATURA A 4 SCOMPARTI

15 Per tostare due fette di pane, caricare e azionare solo una parte del tostapane.

16 Non caricare né azionare entrambe le parti del tostapane per tostare 2 fette di pane.

17 ATTENZIONE! SCOLLEGARE QUANDO NON VIENE UTILIZZATO.

INTERRUZIONE DELLA TOSTATURA

18 Il pane viene automaticamente sollevato una volta che il ciclo di tostatura è stato completato o quando viene premuto il pulsante per l'interruzione della tostatura. **Se la spia di accensione rimane accesa dopo l'utilizzo, scollegare immediatamente**

il tostapane e chiamare un centro servizi.

19 Per interrompere il ciclo di tostatura, premere il pulsante di interruzione della tostatura in qualsiasi momento.

20 ATTENZIONE! SCOLLEGARE QUANDO NON VIENE UTILIZZATO.

21 ATTENZIONE! SCOLLEGARE SEMPRE IL TOSTAPANE PRIMA DI PULIRLO E QUANDO NON VIENE UTILIZZATO.

22 Pulire l'esterno del tostapane con un panno umido.

23 Non inserire oggetti acuminati o metallici negli scomparti. Utilizzare SOLO UNA SPAZZOLA MORBIDA

24 Battere delicatamente sul lato del tostapane per far scorrere le briciole e svuotare il vassoio con regolarità. Estrarre il vassoio, svuotarlo e pulirlo.

25 Avvolgere la parte di cavo in eccesso attorno all'avvolgicavo

che si trova sulla base del tostapane.

PINZA PER PANINI ACCESSORIA
Consente di utilizzare il tostapane per la preparazione di panini. Questo accessorio è utile anche per la tostatura di piccole parti.

NL

- A. ROOSTERHENDEL
- B. TEMPERATUURREGELING
- C. ONTDOOIKNOP
- D. ANNULEERKNOP
- E. 36 MM BREDE SLEUVEN
- F. INDICATIELAMPJE 'AAN'
- G. BAGELKNOP
- H. KRUIMELLADE
- I. KABELOPROLLER

De illustraties kunnen afwijken van het echte product

INSTALLATIE

1 VÓOR HET EERSTE GEBRUIK VERWIJDEREN
Zorg ervoor dat de broodrooster niet in het stopcontact steekt en afgekoeld is. **VERWIJDER VÓOR GEBRUIK HET KARTON UIT DE SLEUVEN.** Bij onjuiste plaatsing kan brand ontstaan.

2 U mag het broodrooster niet inbouwen of onder een keukenkast plaatsen en gebruiken.

3 U mag het broodrooster niet naast gordijnen of ander brandbaar materiaal plaatsen en gebruiken.

4 Plaats het broodrooster op een open, waterpas werkblad. Verwijder vóór gebruik het karton uit de sleuven.

ZORG ERVOOR DAT DE KRUIMELLADE TIJDENS HET ROOSTEREN GOED IS GEPLAATST.

5 LET OP! VERWIJDER DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT ALS U HET APPARAAT NIET GEBRUIKT.

BROOD ROOSTEREN

6 Steek de stekker in het stopcontact en schakel het broodrooster aan. Stel de temperatuurregeling in: '1' voor licht geroosterd en '8' voor donker geroosterd.

7 Plaats brood in de sleuven

en druk de roosterhendel naar beneden om het roosteren te starten.

8 Controleer het brood tijdens het roosteren. Dankzij het gepatenteerde „peek & pop”-systeem van Dualit behoort verbrand brood tot het verleden, want voortaan kunt u tijdens het roosteren het brood uit het broodrooster halen en het er indien nodig weer insteken zonder de timer te onderbreken. **Als u uw brood uit het broodrooster verwijdert**

voordat de timer is afgelopen, zet deze dan op nul en verwijder de stekker.

9 Zodra de timer afloopt, springt het brood omhoog.

10 Als u de roosterhendel optilt, kunt u het brood gemakkelijk uitnemen. Dit is vooral handig bij kleinere broodjes.

BAGELS EN BROODJES ROOSTEREN

11 Plaats de helften van de

bagel in de sleuf.

12 Stel de temperatuurregeling in en duw de roosterhendel omlaag om te beginnen met roosteren.

13 Druk op de bagelknop die vervolgens zal oplichten. Alleen het centrale element van de sleuf wordt nu geactiveerd.

ONTDOOIEN

14 Plaats het bevroren brood in de sleuven, stel de temperatuurregeling in, duw de

roosterhendel omlaag om te beginnen met roosteren en druk vervolgens op de ontdooinop.

ROOSTEREN MET 4 SLEUVEN

15 Gebruik als u 2 stukken brood wilt roosteren slechts één zijde van de broodrooster.

16 Gebruik niet beide zijden van de broodrooster om 2 stukken brood te roosteren.

17 LET OP! VERWIJDER DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT ALS U HET APPARAAT NIET GEBRUIKT.

STOPPEN MET ROOSTEREN

18 Het geroosterde brood springt automatisch omhoog zodra de roostercyclus is voltooid of wanneer u op de annuleerknop drukt. **Als het indicatielampje „aan” na gebruik blijft branden, trekt**

dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en bel de onderhoudsdienst.

19 Als u wilt stoppen met roosteren, dan kunt u op elk gewenst moment op de annuleerknop drukken.

20 LET OP! VERWIJDER DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT ALS U HET APPARAAT NIET GEBRUIKT.

21 LET OP! VERWIJDER ALTIJD DE STEKKER UIT HET

STOPCONTACT ALS U HET APPARAAT NIET GEBRUIKT EN VOORDAT U HET GAAT REINIGEN.

22 Veeg de behuizing van het broodrooster schoon met een vochtige doek.

23 Steek geen scherpe of metalen voorwerpen in de sleuven. Gebruik UITSLUITEND ZACHTE BORSTELS.

24 Klop zachtjes tegen de zijkant van het broodrooster om de kruimels los te maken en leeg

de kruimellade regelmatig. Trek de lade eruit, leeg hem en maak hem schoon.

25 Wikkel overtollig netsnoer rond de snoerprolter onderaan het broodrooster.

OPTIONELE SANDWICHKOOI
Maakt van uw broodrooster een veelzijdige sandwichmaker. Dit accessoire is ook handig voor het roosteren van kleinere etenswaren.

NO

- A. HENDEL
- B. BRUNINGSKONTROLL
- C. TINEKNAPP
- D. AVBRYTKNAPP
- E. 36 MM BREDE SLISSER
- F. NEONLYS
- G. BAGEL- OG BOLLEKNAPP
- H. SMULEBRETT
- I. LEDNINGSHOLDER

Illustrasjonene kan variere fra det faktiske produktet

SETTE SAMMEN APPARATET

1 IRROTA ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA.
Varmista, että leivänpaahdin on irrotettu pistorasiasta ja että se on päässyt jäähtymään täysin. **POISTA PAHVISET PALAT AUKOISTA ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA.** Laitteen

virheellinen sijoitus voi aiheuttaa tulipalon.

2 Ikke oppbevar eller bruk brødristeren i eller under skap.

3 Ikke oppbevar eller bruk brødristeren nær gardiner eller brennbart materiale.

4 Plasser brødristeren på et åpent og plant underlag. Fjern pappinnleggene fra slissene før

første bruk. **SMULEBRETTET MÅ VÆRE PÅ PLESS VED RISTING**

5 OBS! KOBLE FRA APPARATET NÅR DET IKKE ER I BRUK.

RISTE BRØD

6 Sett støpselet i en stikkontakt. Still inn bruningskontrollen: 1 for lett og 8 for mørk bruning.

7 Sett brødkiver i slissene og trykk hendelen ned for å starte ristesykklusen.

8 Hold oppsyn med ristingen. Dualits patenterte Peek & Pop®-funksjon gjør at brent brød nå hører fortiden til, ved at du kan løfte brødiskivene under ristesykklusen og deretter senke dem ned igjen, uten at timeren avbrytes. **Hvis du fjerner brødet før sykklusen er fullført, avbryt timeren og**

koble fra.

9 Når timeren er ferdig, vil brødiskivene sprette opp automatisk.

10 Løft hendelen opp for å løfte brødiskivene høyere. Denne funksjonen vil også gjøre det enklere å få ut mindre brødkiver.

RISTE BAGELS OG BOLLER

11 Sett halve bagels i slissene.

12 Still inn bruningskontrollen og trykk hendelen ned for å begynne å riste.

13 Trykk på bagelknappen. Denne vil da tennes. Bare det midtre elementet av slissen vil aktiveres.

TINE

14 Sett frosne brødkiver i slissene, still inn bruningskontrollen, skyv hendelen ned for å starte ristesykklusen, og

trykk deretter på tineknappen.

FIRE BRØDRISTESLISSER

15 Hvis du bare vil riste to skiver brød, legger du brød i og bruker én side av brødristeren.

16 Ikke legg brød i og bruk begge sidene av brødristeren hvis du bare skal riste to skiver.

17 OBS! KOBLE FRA APPARATET NÅR DET IKKE ER I BRUK.

AVSLUTTE RISTINGEN

18 Brødiskivene vil sprette opp automatisk når ristesykklusen er fullført, eller når du trykker på avbrytknappen. **Koble fra brødristeren og ring servicecenteret hvis neonlyset ikke slukkes umiddelbart etter bruk.**

19 Hvis du vil stoppe ristesykklusen, kan du trykke på avbryt-knappen når som helst.

20 OBS! KOBLE FRA APPARATET NÅR DET IKKE ER I BRUK.

21 OBS! DRA STØPSELET UT AV STIKKONTAKTEN NÅR BRØDRISTEREN IKKE ER I BRUK OG FØR RENGJØRING.

22 Tørk av overflaten av brødristeren med en fuktig klut.

23 Ikke før skarpe eller metallobjekter inn i slissene. Bruk KUN EN MYK BØRSTE

24 Bank forsiktig på siden av brødristeren for å løsne brødsmlulene, og tøm smulebrettet med jevne mellomrom. Dra det ut, tøm og tørk av det.

25 Vikle overflødig ledning rundt ledningsholderen ved sokkelen av brødristeren.

VALGRITT SKIVEBUR
Forvandler den lette brødristeren din til en allsidig smørbrødgrill. Dette tilbehøret er også nyttig ved risting av mindre brødkiver.

PT

- A. ALAVANCA PARA TORRAR
- B. BOTÕES PARA TOSTAR
- C. BOTÃO DE DESCONGELAMENTO
- D. BOTÃO DE CANCELAR
- E. RANHURAS COM 36 MM DE LARGURA
- F. LUZ DE NÉON
- G. BOTÃO PARA ARGOLAS E PÃES
- H. TABULEIRO DE MIGALHAS
- I. ARRUMAÇÃO DO CABO

As ilustrações podem ser diferentes do produto real

PREPARAÇÃO

1 REMOVER ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO
Certifique-se de que a torradeira está desligada da tomada e que arrefeceu. **REMOVER AS UNIDADES DE CARTÃO DAS RANHURAS ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.** Existe o risco de incêndio se posicionado incorrectamente.

2 Não guardar nem utilizar a torradeira em garagens ou por debaixo de armários.

3 Não guardar nem utilizar a torradeira perto de cortinados ou material inflamável.

4 Colocar a torradeira numa superfície plana e sem obstruções. Remova os cartões das ranhuras antes de utilizar pela primeira vez. **O TABULEIRO DAS**

MIGALHAS DEVE ESTAR INSTALADO DURANTE A TORRAGEM

5 ATENÇÃO! DESLIGAR QUANDO NÃO ESTIVER A UTILIZAR.

TORRAR PÃO

6 Ligue o cabo da torradeira e active-a. Ajuste os botões para tostar: „1” para tostar pouco e „8” para tostar muito.

7 Insira pão nas ranhuras e prima a alavanca para tostar para começar a tostar

8 Verifique os progressos durante o processo. A funcionalidade patenteada „peek & pop” da Dualit faz com que o pão queimado seja uma coisa do passado, ao permitir-lhe levantar a torrada durante o ciclo, e inseri-la novamente, sem interromper o temporizador. Se retirar a torrada dantes de o ciclo estar concluído,

cancela o temporizador e desligue da tomada.

9 Quando o temporizador terminar, a torrada preparada salta

10 Levante a alavanca para tostar para levantar mais o produto final. Esta funcionalidade também ajuda a extrair os pedaços mais pequenos.

TORRAR ARGOLAS E PÃES

11 Insira metades de argolas na ranhura.

12 Ajuste os botões para tostar e prima a alavanca para tostar para começar a tostar

13 Prima o botão de argolas, e este acenderá. Só será activado o elemento central da ranhura

DESCONGELAMENTO

14 Insira pão congelado nas ranhuras, ajuste os botões para tostar, prima a alavanca para

torrar para iniciar o ciclo de torragem e depois prima o botão de descongelamento.

4 RANHURAS PARA TORRAR

15 Se desejar tostar apenas 2 fatias de pão, coloque apenas as fatias num dos lados da torradeira.

16 Não utilize nem accione ambos os lados da torradeira para tostar apenas 2 fatias de pão.

17 ATENÇÃO! DESLIGAR QUANDO NÃO ESTIVER A UTILIZAR.

PARAR A TORRAGEM

18 A sua torrada salta automaticamente quando o ciclo de torragem estiver concluído ou quando premir o botão cancelar. Se o néon de alimentação permanecer aceso após a utilização, desligar imediatamente a torradeira e contactar o centro de assistência.

19 Para parar o ciclo de torragem, prima o botão de cancelamento de torragem em qualquer momento.

20 ATENÇÃO! DESLIGAR QUANDO NÃO ESTIVER A UTILIZAR.

21 ATENÇÃO! DESLIGUE SEMPRE A TORRADEIRA ANTES DE LIMPAR E QUANDO NÃO ESTIVER A UTILIZAR

22 Limpe a estrutura da torradeira com um pano húmido

23 Não insira objectos afiados nem de metal nas ranhuras. Utilize APENAS UMA ESCOVA MACIA

24 Bata delicadamente na parte lateral da torradeira para libertar as migalhas e esvazie regularmente o tabuleiro de migalhas. Puxe para fora, esvazie e limpe

25 Enrole todo o cabo desnecessário à volta da arrumação do cabo na base da torradeira

CAIXA PARA SANDUÍCHES OPCIONAL
Transforma a sua torradeira numa versátil sanduicheira. Este acessório também é útil para tostar pedaços mais pequenos.

SV

- A. ROSTNINGSSPAK
- B. ROSTKONTROLL
- C. KNAPP FÖR UPPTINGING
- D. KNAPP FÖR ATT AVBRYTA
- E. 36 MM BREDA FACK
- F. KONTROLLLAMPA
- G. KNAPP FÖR BAGELS OCH BULLAR
- H. SMULBRICKA
- I. KABELFÖRVARING

Produkten kan avvika från bilderna som visas.

INSTÄLLNING

1 AVLÄGSNA FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING-STILLFÄLLET
Se till att kontakten är urdragen och att brödrosten är sval. **AVLÄGSNA INLÄGGEN AV KARTONG FRÅN FACKEN FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGSTILLFÄLLET.** Eldsvåda kan uppstå vid felaktig placering.

2 Förvara inte brödrosten i ett skåp för köksapparater eller under köksskåp.

3 Förvara och använd inte brödrosten i närheten av gardiner eller andra brännbara material.

4 Placera brödrosten på en plan yta med fritt spelrum ovanför. Ta ut korten ur facken innan brödrosten används för första gången.

SMULBRICKAN MÅSTE SITTA PÅ PLATS UNDER ROSTNINGEN

5 VIKTIGT! DRA UT KONTAKTEN NÅR APPARATEN INTE ANVÄNDS.

ROSTA BRÖD

6 Sätt kontakten i vägguttaget. Ställ in rostkontrollen: 1 för lättrostat bröd och 8 för hårdrostat bröd.

7 Sätt i brödkiver i facken och tryck ner rostningsspaken för att börja rosta.

8 Kontrollera förloppet när du rostar. Dualits patenterade funktion för att kika & poppa gör att du kan lyfta upp brödkivarna och släppa ner den igen under tiden du rostar, utan att påverka timern. **Om du tar ut brödet i förtid ska du nollställa timern och dra ut kontakten.**

9 När timern är färdig poppar brödkivorna automatiskt upp.

10 Lyft rostningsspaken uppåt om du vill lyfta brödkivorna högre upp. Med den här funktionen kan du även få ut mindre objekt på ett lättare sätt.